

madimack

ecoSPIN PRE-FILTER

INSTALLATION MANUAL MANUAL DE INSTALACIÓN



Warning

This equipment must be installed and serviced by a qualified technician. Improper installation can create electrical hazards which could result in property damage, serious injury or death. Improper installation will void the warranty.

Notice to Installer

This manual contains important information about the installation, operation and safe use of this product. Once the product has been installed **this manual must be given to the owner/ operator of this equipment.**

Advertencia

Este equipo debe ser instalado y mantenido por un técnico calificado. Una instalación incorrecta puede crear riesgos eléctricos que podrían causar daños a la propiedad, lesiones graves o la muerte. Una instalación incorrecta anulará la garantía..

Aviso para el instalador

Este manual contiene información importante sobre la instalación, operación y uso seguro de este producto. Una vez que el producto haya sido instalado, este manual debe entregarse al propietario u operador de este equipo.

SAFETY INFORMATION

1. The ecoSPIN Pre-Filter is designed to work with water at temperatures greater than 32°F and less than 113°F. Do not operate the filter outside this temperature range, as doing so may cause damage.
2. Installation must be performed in accordance with all applicable swimming pool safety regulations and the specific guidelines provided for each facility.
3. Any modification of the filter requires the prior consent from Madimack. Use only original replacement parts and manufacturer-authorized accessories to ensure optimal safety. Madimack assumes no liability for the damage and injuries caused by unauthorised replacement parts and accessories.
4. The user must ensure that installation is performed by qualified, authorized personnel who have thoroughly reviewed the following instructions beforehand.
5. The safe operation of the filter is guaranteed only when the installation and operating instructions are followed correctly.
6. In the event of malfunction or operational issues, contact Madimack or the nearest authorized service agent.
7. To reduce the risk of injury, do not allow children to use this product unless they are under close and constant supervision.
8. Improperly installed equipment may fail, resulting in severe injury or property damage.
9. Chemical spills and fumes can weaken pool and spa equipment. Corrosion may cause filters and other components to fail, potentially resulting in severe injury or property damage. Do not store pool chemicals near your equipment.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. El prefiltro ecoSPIN está diseñado para funcionar con agua a temperaturas superiores a 32 °F(0 °C) e inferiores a 113 °F(45 °C). El filtro nunca debe operar fuera de este rango de temperatura, ya que podría sufrir daños.
2. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de seguridad para piscinas y las instrucciones específicas de cada instalación.
3. Cualquier modificación del filtro requiere el consentimiento previo de Madimack. El uso de repuestos originales y accesorios autorizados por el fabricante garantiza un alto nivel de seguridad. Madimack no asume responsabilidad por daños o lesiones causados por repuestos o accesorios no autorizados.
4. El usuario debe asegurarse de que la instalación sea realizada por personal calificado y autorizado, y de que dicho personal haya leído cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de proceder.
5. La seguridad operativa del filtro solo está garantizada si se siguen correctamente las instrucciones de instalación y operación.
6. En caso de funcionamiento defectuoso o falla, comuníquese con Madimack o con su agente de servicio autorizado más cercano.
7. Para reducir el riesgo de lesiones, a menos que estén bajo supervisión cercana y constante en todo momento.
8. El equipo instalado incorrectamente puede fallar y causar lesiones graves o daños a la propiedad.
9. Los derrames y vapores químicos pueden debilitar la piscina o el spa. La corrosión puede provocar fallas en los filtros y otros equipos, lo que puede resultar en lesiones graves o daños a la propiedad. No almacene productos químicos para piscinas cerca de su equipo.

ECOSPIN

The ecoSPIN Pre-Filter is capable of saving water and reducing filter maintenance.

The ecoSPIN works on the basis of centrifugal water filtration. There are no moving parts to wear and tear, and no filter media to clean or replace.

El prefiltro ecoSPIN ahorra agua y reduce el mantenimiento del filtro. El ecoSPIN funciona mediante filtración de agua por fuerza centrífuga. No contiene partes móviles sujetas a desgaste ni medios filtrantes que deban limpiarse o reemplazarse.



Incoming water is guided by a diverter plate so that it enters multiple hydro cyclones tangentially generating a strong centrifugal effect. This spins the sediment out to the hydro cyclone's wall and then spirals it down to the sediment chamber, while the cleansed water spirals upwards.

The accumulation of sediment can be visibly monitored through the ecoSPIN's clear sediment chamber. The ecoSPIN is cleaned by simply opening the purge valve. Only 15 liters of water is discharged to clean the ecoSPIN of sediment

The ecoSPIN is ideal as a pre-filter to extend the life of your existing filter.
The ecoSPIN will filter out up to 80% of the incoming sediment from your swimming pool.

- Saves water
- Reduces backwash frequency.
- Reduces filter cartridge maintenance.

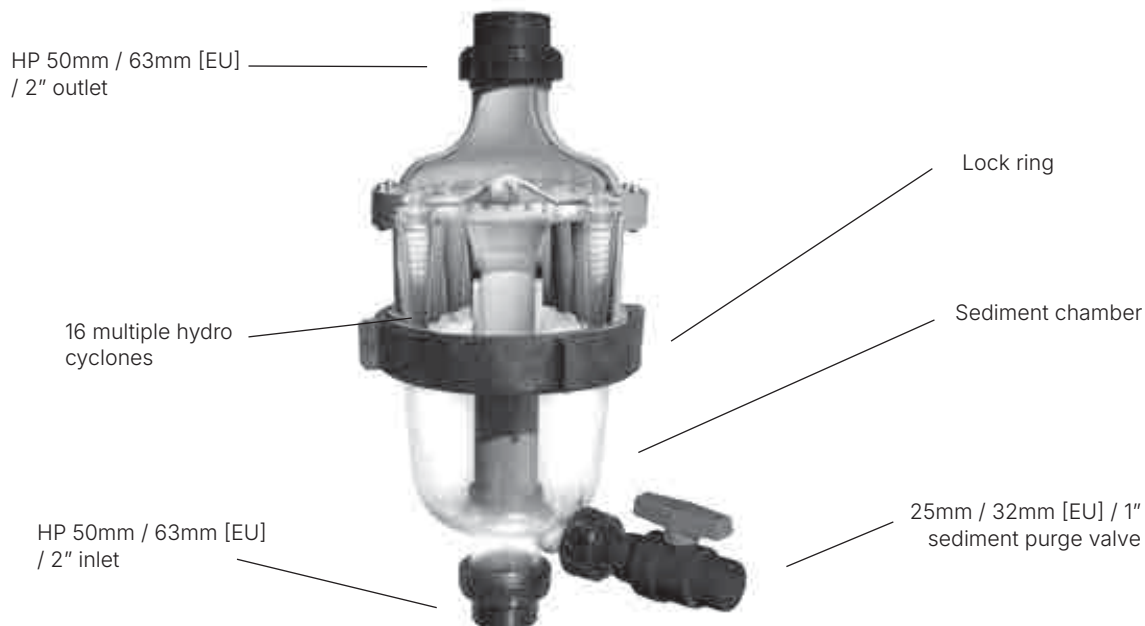
Please Note: The ecoSPIN is designed to filter sediment that is heavier than water; floating debris cannot be filtered out by centrifugal filtration.

El agua entrante es dirigida por una placa desviadora para ingresar de manera tangencial a múltiples hidrociclones, generando un fuerte efecto centrífugo. Esto hace que los sedimentos giren hacia la pared del hidrociclón y luego descendan en espiral hacia la cámara de sedimentos, mientras que el agua filtrada asciende en espiral. La acumulación de sedimentos puede monitorearse visualmente a través de la cámara transparente de sedimentos del ecoSPIN. El ecoSPIN se limpia simplemente abriendo la válvula de purga. Solo se descargan 15 litros de agua para eliminar los sedimentos del ecoSPIN. El ecoSPIN es ideal como prefiltro para prolongar la vida útil de su filtro existente.

El ecoSPIN filtrará hasta el 80% de los sedimentos entrantes de su piscina.

- Ahorra agua
- Reduce la frecuencia de retrolavado
- Reduce el mantenimiento del cartucho filtrante

Aviso: El ecoSPIN está diseñado para filtrar sedimentos más pesados que el agua; los residuos flotantes no pueden ser eliminados mediante filtración centrífuga.



SAFETY INFORMATION

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Be sure to comply with the local plumbing codes. The filter may be installed in a drinking water system and would therefore be subject to any applicable local regulations.

Be sure that all provisions for wastewater disposal meet local, state or national codes. Do not discharge water where it will cause flooding or damage.

If the incoming water pressure is higher than the maximum operating pressure of 690 kPa/6.90 Bar/100PSI, a Pressure Regulating Valve (PRV) must be installed upstream of the filter inlet.

The PRV should be set to 90% of the maximum operating pressure of the tank.

If the incoming water flow is less than the filter's minimum flow requirements, the filter's filtration efficiency will be affected, please consult Madimack.

Asegúrese de cumplir con los códigos locales de plomería. El filtro puede conectarse a un sistema de agua potable y, por lo tanto, estará sujeto a las regulaciones locales que correspondan.

Asegúrese de que todas las disposiciones para la eliminación de aguas residuales cumplan con los códigos locales, estatales o nacionales. No descargue agua en lugares donde pueda causar inundaciones o daños.

Si la presión del agua entrante es mayor que la presión máxima de operación de 690 kPa / 6.90 bar / 100 PSI, se debe instalar una Válvula Reguladora de Presión (PRV) antes de la entrada del filtro.

La PRV debe ajustarse al 90% de la presión máxima de operación del tanque.

Si el caudal de agua entrante es menor que los requisitos mínimos de flujo del filtro, la eficiencia de filtración del equipo se verá afectada; consulte a Madimack.



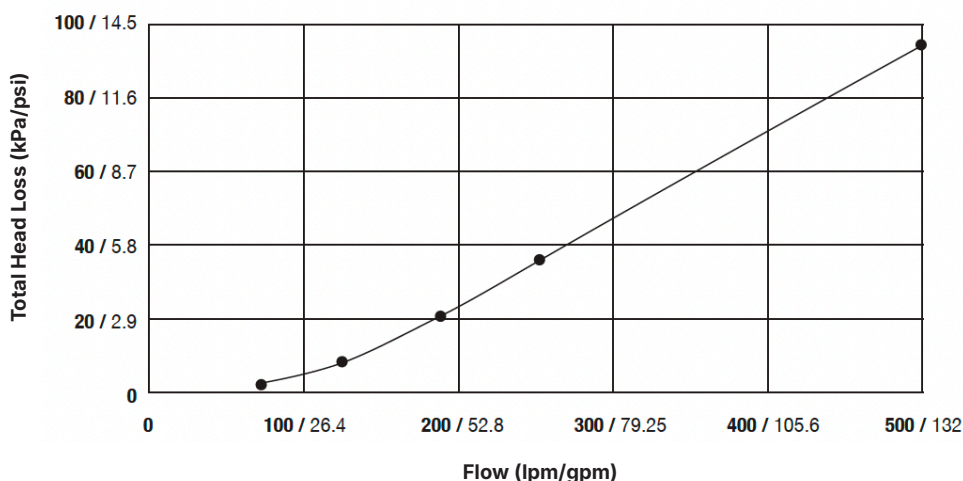
Typical installation with a sand filter
Instalación típica con un filtro de arena



Typical installation with a cartridge filter
Instalación típica con un filtro de cartucho

ecoSPIN's minimum flow rate	50 lpm / 3 m ³ /hr / 13.2 gpm
ecoSPIN's maximum flow rate	500 lpm / 30 m ³ /hr / 132 gpm

ecoSPIN Total Head Loss Curve



PLUMBING CONNECTION CONEXIÓN DE PLOMERÍA

1. Connect the outlet from your pool pump to the inlet of the ecoSPIN.

Glue the plumbing to the barrel unions and allow 24 hours for glue (solvent) to set. Ensure solvents are not excessively applied to fittings as this could run into o-rings and create sealing problems.

Screw the barrel union on to the inlet of your ecoSPIN and hand tighten.

2. Connect from the outlet of the ecoSPIN to the inlet of your filter.

Glue the plumbing to the Barrel unions and allow 24 hours for glue (solvent) to set. Ensure solvents are not excessively applied to fittings as this could run into o-rings and create sealing problems.

Screw the barrel union on to the outlet of your ecoSPIN and hand tighten.

(Madimack recommends that a shut off valve be installed after the ecoSPIN to assist with flushing out the collected debris. Please refer to "Insufficient Water Pressure")

3. Connect to Waste Line.

Glue the plumbing from the Sediment Purge Valve to your waste line.

4. Turn on pool pump.

Be sure to check that there are no leaks from the connectors. If required, tighten by hand

1. Conecte la salida de la bomba de su piscina a la entrada del ecoSPIN.

Pegue la tubería a las uniones tipo "barrel union" y permita que el pegamento (solvente) seque durante 24 horas. Asegúrese de no aplicar demasiado solvente en las conexiones, ya que podría escurrir hacia las juntas tóricas (o-rings) y causar problemas de sellado.

Enrosque la unión tipo "barrel union" en la entrada de su ecoSPIN y apriétela manualmente.

2. Conecte desde la salida del ecoSPIN hacia la entrada de su filtro.

Pegue la tubería a las uniones tipo "barrel" y deje que el adhesivo (solvente) cure durante 24 horas. Asegúrese de no aplicar solventes en exceso sobre las conexiones, ya que podrían correr hacia los o-rings y provocar problemas de sellado.

Enrosque la unión tipo "barrel" en la salida de su ecoSPIN y ajústela a mano.

(Madimack recomienda instalar una válvula de cierre después del ecoSPIN para facilitar el enjuague de los sedimentos acumulados. Consulte "Presión de agua insuficiente".)

3. Conecte a la línea de desecho.

Pegue la tubería desde la válvula de purga de sedimentos hasta su línea de desecho.

4. Encienda la bomba de la piscina.

Asegúrese de verificar que no haya fugas en las conexiones. Si es necesario, ajuste a mano.

FILTER MAINTENANCE

MANTENIMIENTO DEL FILTRO

Filter maintenance determined by the following conditions:

1. The flow rate through the ecoSPIN is insufficient to meet the demand.
2. The sediment chamber is half filled with sediment.

The accumulation of sediment can be visibly monitored through the ecoSPIN's clear sediment chamber. The ecoSPIN is cleaned by simply opening the purge valve. Only 15 liters [4 gallons] of water is discharged to clean the ecoSPIN of sediment.

El mantenimiento del filtro se determina según las siguientes condiciones:

1. El caudal que pasa a través del ecoSPIN es insuficiente para satisfacer la demanda.
2. La cámara de sedimentos está llena hasta la mitad de sedimentos.

La acumulación de sedimentos puede observarse visualmente a través de la cámara transparente de sedimentos del ecoSPIN. El ecoSPIN se limpia simplemente abriendo la válvula de purga. Solo se descargan 15 litros [4 galones] de agua para limpiar el ecoSPIN de sedimentos.

FLUSHING OUT THE SEDIMENT CHAMBER

LIMPIEZA DE LA CÁMARA DE SEDIMENTOS

While the water pump is running simply open the sediment purge valve until the sediment has been flushed out. This is visible through the clear sediment chamber.

Once the sediment has been flushed out, close the sediment purge valve.

Con la bomba de agua en funcionamiento, simplemente abra la válvula de purga de sedimentos hasta que los sedimentos hayan sido expulsados. Esto es visible a través de la cámara transparente de sedimentos.

Una vez que los sedimentos hayan sido expulsados, cierre la válvula de purga de sedimentos.

INSUFFICIENT WATER PRESSURE

PRESIÓN DE AGUA INSUFICIENTE

In situations where your water pump is not powerful enough to force the sediment out of the sediment chamber. Madimack recommends fitting a 2 way shut off valve between the ecoSPIN and the filter. The shut off valve is closed off while you are purging the sediment chamber

The closed valve increases the flow of water through the sediment chamber, improving the purging action of the ecoSPIN.

While the pump is not operating, close the 2 way shut off valve and open the purge valve. Switch on the pump to purge the sediment chamber of its sediment. Once the sediment chamber is purged, switch off the pump and open the 2 way shut off valve and close the purge valve.

En situaciones donde la bomba de agua no sea lo suficientemente potente para expulsar los sedimentos de la cámara de sedimentos, Madimack recomienda instalar una válvula de cierre de 2 vías entre el ecoSPIN y el filtro. La válvula de cierre debe permanecer cerrada mientras se realiza la purga de la cámara de sedimentos.

La válvula cerrada incrementa el flujo de agua a través de la cámara de sedimentos, mejorando la acción de purga del ecoSPIN.

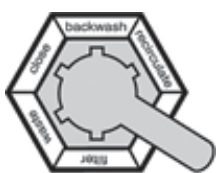
Mientras la bomba no esté en funcionamiento, cierre la válvula de cierre de 2 vías y abra la válvula de purga. Encienda la bomba para purgar el sedimento de la cámara de sedimentos. Una vez que la cámara de sedimentos esté purgada, apague la bomba, abra la válvula de cierre de 2 vías y cierre la válvula de purga.



Installation with 2 way shut off valve
Instalación con válvula de cierre de 2 vías

If the ecoSPIN is installed as a pre-filter to a sand filter, water flow to the sand filter can be closed via the sand filter's multiport valve.*

Si el ecoSPIN se instala como pre-filtro de un filtro de arena, el flujo de agua hacia el filtro de arena puede cerrarse mediante la válvula multipuerto del filtro de arena.*



*NOTE: This position is not available on 4-Way Multiport Valves.

*NOTA: Esta posición no está disponible en las válvulas multipuerto de 4 vías.

WARRANTY GARANTÍA

The ecoSPIN Pre-Filter is covered by a 2-year warranty.

With our ongoing commitment to quality products and service, Madimack Pty Ltd reserves the right to alter the product in any manner and at any time without prior warning.

This information is to the best of our knowledge, accurate at the time of printing. Any recommendations or suggestions are made without warranty and without prejudice, since the use of our product is beyond our control.

El Pre-Filtro ecoSPIN está cubierto por una garantía de 2 años.

Como parte de nuestro compromiso continuo con la calidad de productos y servicios, Madimack Pty Ltd se reserva el derecho de modificar el producto en cualquier forma y en cualquier momento sin previo aviso.

La información aquí proporcionada es, según nuestro leal saber y entender, precisa al momento de la impresión. Cualquier recomendación o sugerencia se ofrece sin garantía y sin perjuicio, ya que el uso de nuestro producto está fuera de nuestro control.

madimack